

DOHODA O SLUŽBÁCH ZVEREJŇOVANIA

TÁTO DOHODA sa uzaviera k 5. dňu marca 2018, medzi

Výskumný ústav detskej psychológie a patopsychológie, so sídlom Cyprichova 42, 831 05 Bratislava

Zastúpený riaditeľom - MUDr. Peter Lukáč, MPH
("Vlastník časopisu")

a

De Gruyter Poland Sp. z o. o., so sídlom ul. Bogumiła Zuga 32A, 01-811 Warsaw, Poland, zapísaného do registra národného súdu vedeného Okresným súdom vo Varšave pod číslom KRS 0000055478, NIP (fiskálna identifikácia) číslo PL 9521878738, s akciovým kapitálom 1,905,000 PLN
Zastúpený Jacek Ciesielski - predseda správnej rady
("De Gruyter Poland").

ZMLUVNÉ STRANY TEJTO DOHODY (ĎALEJ LEN "STRANY") SA DOHODLI NASLEDOVNE :

§ 1. ÚVODNÁ ČASŤ DOHODY/ODVÔVDNENIE

Táto dohoda stanovuje podmienky medzi zmluvnými stranami, ktoré sa týkajú poskytovania služieb marketingu, distribúcie a poskytovania školenia spoločnosťou De Gruyter Poland, ako je to podrobnejšie opísané v podmienkach a dojednaniach tejto Dohody, a ktoré spoločnosť De Gruyter Poland uzatvára s dodávateľmi týchto služieb.

§ 2. POVINNOSTI DE GRUYTER POLAND

Spoločnosť De Gruyter Poland bude poskytovať služby v oblasti výroby, marketingu, distribúcie a poskytovania školenia, ktoré sú podrobnejšie opísané nižšie (ďalej spoločne ako „Služby“) v súlade s podmienkami a dojednaniami tejto dohody ohľadom časopisu alebo časopisov (ďalej „časopis“), vyznačených v Prílohe 1. De Gruyter Poland bude:

1. Výrobné služby

- a) poskytovať softvérové a hardvérové prostredie na uchovávanie obsahu a dodania,
- b) kontrolovať kvalitu obsahu súborov v každom čísle časopisu, ktoré poskytne vlastník časopisu a - ak sú splnené požiadavky kvality - zverejni súbory do prostredia uvedeného v bode a) do 30 dní od doručenia súborov od vlastníka časopisu, za podmienky, že vlastník časopisu doručil súbory v súlade s plánom výroby stanoveným v Prílohe 3 tejto dohody,
- c) zverejňovať jednotlivé články medzi číslami v súlade s pravidlami uvedenými v bode b),
- d) uchovávať obsah v prostredí uvedenom v bode a) počas trvania tejto dohody a počas šiestich mesiacov po ukončení alebo uplynutí platnosti tejto dohody,
- e) zhotoviť „metadátové informácie“ pre účely obsahu a indexovania,
- f) elektronicky doručovať metadáta poskytovateľom služieb v oblasti abstraktov a indexovania,

- g) poskytovať služby pre používateľov obsahu, ako napríklad online upozorňovanie, vyhľadávanie a prehliadanie,
- h) vydať a zaregistrovať jeden DOI (digitálny objektový identifikátor) pre každý článok zverejnený elektronicke, bezplatne ho sprístupniť vlastníčkovi časopisu, uložiť článok DOI v CrossRef, čo umožňuje možnosť odkazov z iných citujúcich článkov,
- i) poskytnúť on-line riešenie na podporu odhaľovania plagiátorstva,

2. marketingové služby

- a. pomáhať vlastníčkovi časopisu zostaviť čo najdlhší zoznam služieb v oblasti abstraktov, ktoré môžu časopis indexovať a potom v mene vlastníka časopisu žiadať o služby indexovania alebo s tým vlastníčkovi časopisu pomáhať,
- b. žiadať v mene vlastníka časopisu alebo pomôcť majiteľovi časopisu pri podaní žiadosti na Thomson Reuters (predtým známy ako ISI, tj. Inštitút pre vedecké informácie) o zaradenie časopisu do zoznamu Thomson Reuters Master Journal, pokiaľ už nie je v zozname zaradený (De Gruyter Poľsko neposkytuje žiadnu záruku, že žiadosť bude schválená),
- c. radiť vlastníčkovi časopisu v tom, ako zvýšiť citačný a impaktový faktor (vtedy, ak časopis bude indexovaný spoločnosťou Thomson Reuters),
- d. radiť majiteľovi časopisu v tom, ako zvýšiť referencie (referenčné prepojenie) časopisu,
- e. udržiavať domovskú stránku časopisu na webovej stránke De Gruyter Poland,
- f. poskytovať štatistiku ohľadom využívania obsahu (aspoň raz ročne),

3. distribučné služby

- a) distribuovať časopis knižniciam ako súčasť súborov De Gruyter Poland (vrátane prepojenia s knižničnými systémami, ak to bude možné),
- b) zabezpečovať pokrytie časopisu fulltextovými službami vybranými spoločnosťou De Gruyter Poland a elektronicke doručovať fulltextovú verziu v PDF pre takéto služby,
- c) zabezpečovať pokrytie časopisu v zoznamoch s otvoreným prístupom vybraných spoločnosťou De Gruyter Poland a elektronicke dodať metadáta pre také služby,
- d) poskytovať knihovníkom odpovede na otázky a komentáre, e-mailom a prostredníctvom formátu často kladených otázok (FAQ),
- e) poskytovať používateľom licenčnú zmluvu na otvorený prístup, nastaviť pravidlá na povolenie prístupu a administratívne zabezpečovať povolenia prístupu na využívanie obsahu časopisu,
- f) stanoviť podmienky spoločnostiam, ktoré poskytujú zverejňovanie dokumentov a poskytnúť týmto spoločnostiam obsah časopisu,
- g) zabezpečiť pokrytie jedným alebo viacerými službami dlhodobého uchovania,

4. vzdelávacie služby

- a) vyškolí zástupcu vlastníka časopisu v službách (jednorazové školenie online v dohodnutý čas a dátum, ktoré sa uskutoční na žiadosť vlastníka časopisu).

§ 3. POVINNOSTI VLASTNÍKA ČASOPISU

Vlastník časopisu sa týmto zaväzuje a súhlasí s De Gruyter Poland, že bude:

1. dodávať spoločnosti De Gruyter Poland obsah časopisu vo formáte PDF, ktorý spĺňa požiadavky kvality, ktoré spoločnosť De Gruyter Poland priebežne špecifikuje (požiadavky platné k dátumu tejto dohody sú uvedené v Prílohe 4), včas a v súlade s časovým harmonogramom uvedeným v Prílohe 3 tejto dohody,
2. poskytovať spoločnosti De Gruyter Poland údaje - ktoré podľa názoru De Gruytera Poland sa majú umiestniť na domovskej stránke časopisu na webovej stránke De Gruyter Poland alebo sa majú poskytnúť knižniciam, fulltextovým úložiskám, adresárom s otvoreným prístupom a službám abstraktov a indexovania,

3. hradiť spoločnosti De Gruyter Poland poplatky v čiastkach a podľa pravidiel uvedených v Prílohe 2 tejto dohody.
4. ustanoví kontaktnú osobu pre komunikáciu v anglickom jazyku s De Gruyter Open.

§ 4. LICENCIA

1. Vlastník časopisu týmto udeľuje spoločnosti De Gruyter Poland právo a licenciu celosvetovo po dobu trvania tejto zmluvy (s výhradou ustanovení bodu 5.5 tejto prílohy), avšak za predpokladu, že vzhľadom na komerčné použitie takéto právo a licencia majú byť výhradné, a to nasledovne:
 - a. pripravovať, reprodukovat', vyrábať, publikovať, distribuovať, vystavovať, propagovať, šíriť, licencovať a sublicencovať elektronické kópie časopisu v digitálnej podobe prostredníctvom internetu a iných prostriedkov prenosu dát, ktoré sú v súčasnosti známe alebo budú neskôr vyvinuté; vzhľadom k vyššie uvedenému budú obsahovať abstrakty, bibliografické informácie, ilustrácie, obrázky, indexy a predmetné heslo a iné materiály s vlastníckym právom obsiahnuté v časopise,
 - b. vykonávať, licencovať a sublicencovať iné osoby, aby vykonávali dodatočné a iné práva v časopise, vrátane práva na fotokopírovanie, skenovanie alebo reprodukciu ich kópií, reprodukovanie výňatkov z časopisu v iných dielach a reprodukovanie kópií časopisu ako súčasť kompilácií s inými dielami, vrátane súborov materiálov na použitie v triedach na účely výučby, upravené diela, elektronické databázy, doručovanie dokumentov a iné informačné služby, a uvedené publikovať, distribuovať, vystavovať a udeľovať licenciu.
2. Vlastník časopisu týmto udeľuje spoločnosti De Gruyter Poland neexkluzívnu licenciu, aby použil názov časopisu a meno vlastníka časopisu na identifikáciu vlastníka časopisu ako zdroja časopisu.
3. Vlastník časopisu na prednej strane elektronických kópií každého z článkov časopisu uverejnených podľa tejto dohody pripojí názov, odtlačok (impressum) a logo De Gruyter Poland a oznam o autorských právach takto: „© rok prvého uverejnenia Autor(i). Toto je článok s otvoreným prístupom, licencovaný pod Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>).”, spôsobom dohodnutým s De Gruyter Poland.
4. Tam, kde táto dohoda odkazuje na licenciu udelenú spoločnosti De Gruyter Poland podľa tejto dohody ako výhradnú, vlastník časopisu sa nielen zaväzuje, že sa zdrží udelenia takejto licencie tretej strane, ale aj upustí od uplatňovania práva, ktoré je predmetom tejto licencie inak ako iba vykonaním tejto Dohody.
5. De Gruyter Poland bude oprávnený vo vzťahu k tretím stranám vymáhať práva, ktoré mu boli udelené, v rozsahu, ktorý je povolený zákonom.
6. Licencia stanovená v tejto dohode neopravňuje vlastníka časopisu k žiadnym autorským honorárom alebo iným poplatkom. Vlastník časopisu potvrdzuje, že obsah časopisu distribuovaný podľa bodu 2.3. bude verejne prístupný a takýto prístup bude pre čitateľov bezplatný.
7. Nekomerčné použitie každého článku publikovaného v časopise podľa tejto dohody sa bude riadiť licenciou Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs. Vlastník časopisu garantuje, že autorom všetkých článkov uverejnených v časopise podľa tejto dohody budú ponechané autorské práva, a akceptuje, že nekomerčné používanie týchto článkov sa bude riadiť uvedenou licenciou Creative Commons, a (dohoda) poskytuje vlastníkovi časopisu výhradnú licenciu na komerčné využitie článkov (pre zamestnancov vládnych úradov USA: v nahraditeľnom rozsahu) na celom svete v akejkoľvek forme, v akomkoľvek jazyku, po celú dobu platnosti autorských práv, účinných po prijatí na uverejnenie, v rozsahu uvedenom v 4.1., 4.4. a 4.5. tejto dohody. V súlade s predchádzajúcou vetou každá licencia udelená vlastníkovi časopisu musí umožniť vlastníkovi časopisu postúpiť sublicenciu príslušných práv pre De Gruyter Poland v súlade s článkom 4. Namiesto nadobudnutia takejto licencie môže vlastník časopisu získať autorské práva k príslušnému článku uverejnenému v časopise podľa tejto dohody v takom rozsahu, v akom je to potrebné na udelenie

povolenia pre spoločnosť De Gruyter Poland, ako je určené v tomto ustanovení 4; v takom prípade sa na takýto článok nebudú vzťahovať dve predchádzajúce vety.

8. Licencia Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs tu znamená licenciu udelenú podľa právneho predpisu Creative Commons Legal Code, ktorý vydáva Creative Commons Corporation, a zverejní na <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/> v deň platnosti tejto dohody. V prípade zmeny právneho predpisu Creative Commons Legal Code môže De Gruyter Poland poskytnúť vlastníčkovi časopisu novú verziu tejto licencie, ktorá bude v súlade so zmeneným právnym predpisom Creative Commons. Vlastník časopisu môže odmietnuť prijatie takejto novej verzie do štrnástich (14) dní od jej poskytnutia. V prípade, že Vlastník časopisu neodpovie na oznámenie spoločnosti De Gruyter Poland v uvedenom čase, nová verzia nahradí predchádzajúcu. Vlastník časopisu súhlasí, že (novú verziu) nezamietne bez významnej príčiny. Licencia Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs použitá na účely tejto dohody môže obsahovať menšie odchýlky od modelu určeného v odseku 4.8, avšak za predpokladu, že takéto odchýlky nemôžu byť nezlučiteľné s rozsahom licencie poskytnutej spoločnosti De Gruyter Poland, ako je stanovené v ustanovení 4.

§ 5. TRVANIE

1. Táto dohoda má byť uzatvorená na obdobie, ktoré končí 31. decembra 2021. Kompletné čísla časopisu ročníkov 2018-2021 budú elektronicky zverejnené v zmysle tejto dohody.
2. Predĺženie doby trvania tejto dohody - na obdobie dvoch rokov - je automatické, pokiaľ ktorákoľvek zmluvná strana nedostane písomné oznámenie o námietke druhej zmluvnej strany najneskôr šesť mesiacov pred ukončením trvania zmluvy. Na to, aby predĺženie nadobudlo účinnosť, sa musia obe strany dohodnúť na poplatkoch uvedených v Prílohe 2, v prípade, ak De Gruyter Poland má zámer zvýšiť ktorýkoľvek z poplatkov oznámi to vlastníčkovi časopisu minimálne 6 mesiacov pred uplynutím príslušnej lehoty.
3. Bez ohľadu na ustanovenie 5.2., každá zmluvná strana má právo kedykoľvek písomne oznámiť druhému zmluvnému partnerovi sedemdnňovú výpoveď ukončenia tejto dohody pri akejkoľvek z nasledujúcich udalostí:
 - a. ak druhá strana vstúpi do likvidácie alebo sa stane platobne neschopnou,
 - b. ak druhá zmluvná strana je vinná z akéhokoľvek porušenia alebo nedodržania svojich záväzkov podľa tejto zmluvy a nenapraví to (ak je spôsobilá nápravy) do tridsiatich (30) dní od písomného oznámenia o takomto porušovaní alebo nesplnení povinností, ktoré jej oznámi končiacia zmluvná strana.
4. V prípade, že táto dohoda bude ukončená spoločnosťou De Gruyter Poland podľa ustanovení 5.3. zmluvy, povinnosť spoločnosti De Gruyter Poland stanovená v bode 2.1.d. sa ukončí, ak sa ukončí platnosť tejto dohody.
5. V prípade, ak táto dohoda bude ukončená podľa ustanovení 5.3., majú ustanovenia 2.3. a paragrafu 4 zostať v platnosti do konca kalendárneho roka, v ktorom uplynie príslušná výpovedná lehota.
6. Ak sa majiteľ časopisu omešká s platbami pre De Gruyter Poland splatnými podľa tejto dohody dlhšie ako 60 dní, má spoločnosť De Gruyter Poland právo odprieť poskytovanie Služieb, ktoré môžu zahŕňať najmä uzatvorenie prístupu k obsahu časopisu alebo odstránenie jeho obsahu z prostredia opísaného v článku 2.1.

§ 6. ZASTÚPENIA A ZÁRUKY

1. Vlastník časopisu vyhlasuje a zaručuje, že:
 - a. výlučne vlastní časopis,
 - b. vlastní alebo získal autorské práva a iné práva duševného vlastníctva k obsahu časopisu, publikovanému alebo distribuovanému podľa tejto dohody,

- c. časopis a jeho použitie, ktoré sú predmetom tejto dohody, neporušujú a nebudú porušovať autorské práva, ochranné známky, patenty ani iné práva duševného vlastníctva ktorejkoľvek tretej strany,
 - d. uhradí spoločnosti De Gruyter Poland všetky náklady a bude kompenzovať všetky škody, ktoré môžu vzniknúť z nárokov tretích strán, ak akákoľvek záruka uvedená v bodoch a), b) a c) nie je alebo nebude pravdivá počas trvania tejto dohody,
 - e. uznáva, že spoločnosť De Gruyter Poland nie je schopná vykonávať kontrolu nad dostupnosťou internetu alebo akejkoľvek inej dátovej siete a že spoločnosť De Gruyter Poland nemôže poskytnúť žiadnu záruku, že obsah bude prístupný zákazníkom kedykoľvek na internete alebo na akejkoľvek inej dátovej sieti; na základe toho De Gruyter Poland nie je zodpovedný, podľa záväzného zákona, za nedostupnosť alebo nedostatok prístupu.
2. De Gruyter Poland vyhlasuje a zaručuje, že:
- a. jeho personál má a bude mať primerané schopnosti, zaškolenie, skúsenosti a zázemie na vykonávanie služieb podľa tejto dohody,
 - b. už má uzatvorené alebo uzavrie dohody s poskytovateľmi riešení potrebných na vykonanie všetkých služieb a na plnenie všetkých záväzkov, ktoré De Gruyter Poland vykoná podľa tejto dohody.

§ 7. DISKRÉTNOSŤ

Každá zmluvná strana, s výnimkou prípadov vyžadovaných zákonom alebo na vykonávanie tejto dohody, bude všetky informácie obsiahnuté v tejto dohode a všetky informácie vyplývajúce z vykonávania tejto dohody považovať za prísne dôverné a tieto dôverné informácie nepoužije inak ako na účely plnenia svojich záväzkov podľa tejto dohody. Toto sa nevzťahuje na také informácie, ktoré sú verejne prístupné a tak získané inou stranou, alebo sa stanú verejne prístupnými inak ako v dôsledku porušenia tejto dohody touto stranou alebo akéhokoľvek zverejnenia alebo použitia, s písomnou autorizáciou druhej strany. Táto doložka 7 v prípade vypovedania alebo skončenia platnosti tejto dohody bude platiť ďalšie tri roky.

§ 8. RÔZNE

1. Žiadna zmluvná strana nesmie prideliť žiadne z jej práv ani delegovať žiadnu z jej povinností alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto dohody bez písomného súhlasu druhej strany. De Gruyter Poland však môže priznať všetky svoje práva a povinnosti podľa tejto dohody spoločnosti alebo partnerstvu, ktoré je závislé od spoločnosti De Gruyter Poland, ktorá kontroluje De Gruyter Poland alebo ktorá je kontrolovaná spoločnosťou alebo partnerstvom, ktoré kontroluje De Gruyter Poland (vzťah závislosti alebo kontroly sa má posudzovať podľa poľského právneho poriadku pre obchodné spoločnosti), pokiaľ nie je takýto nadobúdateľ v čase postúpenia práv platobne neschopný.
2. Zmeny alebo dodatky k tejto dohode nie sú platné, pokiaľ nie sú uvedené v písomnej forme. Rovnaké pravidlo sa má vzťahovať aj na ukončenie tejto dohody a na akékoľvek iné oznámenie, ktoré táto dohoda vyžaduje, aby bolo poskytnuté písomne.
3. Táto dohoda, vrátane harmonogramov, predstavuje úplné a kompletne vyjadrenie súhlasu zmluvných strán vo vzťahu k predmetu tejto zmluvy a nahrádza akékoľvek predchádzajúce ponuky, dohody, vysvetlenia alebo oznámenia, či písomné alebo ústne, týkajúce sa predmetu dohody.
4. Pokiaľ táto dohoda výslovne neustanovuje inak, právna zodpovednosť De Gruyter Poland za neposkytnutie služieb v súlade s touto dohodou vzniká len vtedy, ak je takého zlyhanie spôsobené úmyselnou chybou alebo hrubou nedbanlivosťou De Gruyter Poland alebo osobou, za ktorú je Gruyter Poland právne zodpovedný.
5. Ak sa niektoré ustanovenie tejto dohody považuje za neplatné alebo nevykonateľné, toto ustanovenie sa, pokiaľ je to možné, vykladá, obmedzuje, upravuje alebo, ak je to potrebné, vydeľuje, v rozsahu potrebnom na odstránenie jeho neplatnosti alebo nevykonateľnosti.

6. Táto dohoda sa riadi právnymi predpismi Poľska a všetky spory vyplývajúce z tejto dohody alebo súvisiacich dohôd sa riešia na poľských súdoch, ktorých jurisdikcii podlieha registrované sídlo De Gruyter Poland.

NA DÔKAZ TOHO, že táto dohoda má byť vykonaná, každá strana dohodu podpísala riadne oprávneným úradníkom, s uvedením dátumu, ktorý bol prvýkrát uvedený vyššie.

Podpísané za a v mene spoločnosti De Gruyter Poland: De Gruyter Poland Sp. z o. o.

By: Jacek Ciesielski

Pozícia: Predseda správnej rady

Podpísané za a v mene vlastníka časopisu: Výskumný ústav detskej psychológie a patopsychológie

By: MUDr. Peter Lukáč, MPH

Pozícia: Director

Príloha 1 - Časopis

Služby popísané v § 2 tejto dohody sa vzťahujú na nasledujúci časopis(y):

Meno	ISSN	Od roku ročníka	Od čísla ročníka	Vydania za ročník	Články za ročník
Psychológia a patopsychológia dieťaťa	055-5574	2018	52	4	24

Nevedecké články

Meno	ISSN	Články za ročník
Psychológia a patopsychológia dieťaťa	055-5574	6

*Vlastník časopisu môže v časopise uverejňovať nevedecké články ako sú: redakčné poznámky, aktuality, nekrológy, knižné recenzie, krátke oznámenia atď. ale akceptujte, že bez ohľadu na §2 tejto dohody, De Gruyter Poland poskytne obmedzené služby čo sa týka nevedeckých článkov, tj. len také služby uvedené v §2 tejto dohody, ktoré je možné poskytnúť pre tento druh článkov. Obzvlášť služby uvedené v 2.1.f. a 2.1.i. tejto dohody musia byť poskytnuté pre tieto články. Bez toho, aby boli dotknuté dve predchádzajúce vety, pre účely ustanovení tejto Dohody inde ako v jej Prílohách 1a 2, zahŕňa termín „článok“ aj nevedecké články.

Príloha 2 – Poplatky a platby

1. Poplatok

- a. Poplatok za služby poskytované podľa tejto dohody pre časopis(y) uvedené v Prílohe 1 je 70 (sedemdesiat) euro netto (plus DPH, ak je to aplikovateľné) za každý článok. Tento poplatok sa platí aj vtedy, ak vlastník časopisu nedoručí články spoločnosti De Gruyter Poland, ale zverejní ich inde. Okrem poplatku uvedeného v dvoch predchádzajúcich vetách, je poplatok za nevedecké články 60 (šesťdesiat) euro (plus DPH, ak je to aplikovateľné) za jeden tento článok, predchádzajúca veta sa uplatňuje *mutatis mutandis* (v príslušnom rozsahu).
- b. Zmluvné strany súhlasia s tým, že De Gruyter Poland môže zvýšiť poplatok za (vedecký) článok alebo za nevedecký príspevok počas obdobia, kedy sa táto dohoda automaticky predlžuje podľa ustanovenia 5.2. Na dosiahnutie účinnosti musia obe strany súhlasiť s týmto zvýšením.
- c. Poplatok sa platí vopred za každý kalendárny rok. De Gruyter Poland vystaví faktúru za prvý kalendárny rok do 30 dní od dátumu platnosti tejto dohody, a za nasledujúce kalendárne roky nie skôr ako v decembri predchádzajúceho roka. Vlastník časopisu uhradí platbu najneskôr do 30 dní od dátumu faktúry.
- d. Ak prostredníctvom De Gruyter Poland alebo inak časopis zverejnil pre daný ročník viac článkov ako je počet uvedený v Prílohe 1, De Gruyter Poland vystaví faktúru za tieto navyše články najskôr 15. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Vlastník časopisu uhradí faktúru najneskôr do 30 dní od dátumu vystavenia. Ak prostredníctvom De Gruyter Poland alebo inak časopis zverejnil pre daný ročník menej článkov ako je počet uvedený v Prílohe 1, De Gruyter Poland vystaví opravnú faktúru k poslednej ročnej faktúre. Sumu uvedenú v opravnej faktúre môže Vlastník časopisu odpočítať od sumy platby nasledujúcej ročnej faktúry za podmienky, že strany sa dohodli (podľa ustanovení 5.1 alebo 5.2), že táto zmluva zostane v platnosti pre nasledujúci kalendárny rok a žiadna strana nepodalala oznámenie o ukončení zmluvy podľa ustanovenia 5.3. Ak podmienky uvedené v predchádzajúcej vete nebudú splnené, De Gruyter Poland prevedie sumu uvedenú v opravnej faktúre na bankový účet majiteľa denníka do 30 dní od obdržania písomného oznámenia vlastníka denníka, ktorým požaduje túto platbu a v ktorom uvedie podrobnosti o bankovom účte, avšak za predpokladu, že plynutie lehoty nemôže začať, pokiaľ nie je známe, či sú splnené podmienky uvedené v predchádzajúcej vete.
- e. Všetky bankové výdavky súvisiace s platbou bude znášať Vlastník časopisu.

Príloha 3 – Plán výroby

Zmluvné strany súhlasia s tým, že vlastník časopisu dodá obsah každého čísla spoločnosti De Gruyter Poland podľa nasledujúceho časového harmonogramu:

- vydanie 1/2018 – do 30. marca, 2018
- vydanie 2/2018 – do 30. júna, 2018,
- vydanie 3/2018 – do 30. septembra, 2018
- vydanie 4/2018 – do 30. decembra, 2018
- vydanie 1/2019 – do 30. marca, 2019
- vydanie 2/2019 – do 30. júna, 2019
- vydanie 3/2019 – do 30. septembra
- vydanie 4/2019 – do 30. decembra, 2019
- vydanie 1/2020 – do 30. marca, 2020
- vydanie 2/2020 – do 30. júna, 2020
- vydanie 3/2020 – do 30. septembra, 2020
- vydanie 4/2020 – do 30. decembra, 2020
- vydanie 1/2021 – do 30. marca, 2021
- vydanie 2/2021 – do 30. júna, 2021
- vydanie 3/2021 - do 30. septembra, 2021
- vydanie 4/2021 – do 30. decembra, 2021

Pokiaľ časový rozvrh, podľa ktorého Vlastník časopisu dodá obsah každého čísla spoločnosti De Gruyter Poland nebol uvedený vyššie alebo ani v separátnej písomnej dohode zmluvných strán, budú platiť nasledujúce pravidlá:

- a. majiteľ časopisu v písomnom oznámení doručenom spoločnosti De Gruyter Poland nie menej ako 2 mesiace pred začiatkom kalendárneho roka stanoví časový harmonogram na daný rok,
- b. ak vlastník časopisu neurčí harmonogram kalendárneho roka v súlade s písmenom a), časový harmonogram záväzný pre predchádzajúci kalendárny rok sa bude vzťahovať aj na nadchádzajúci rok.

Príloha 4 – Požiadavky na kvalitu súboru (ku dňu platnosti tejto dohody)

No.	Požiadavky - článok	Online PDF	Created By Distiller
1.	PDF vytvorený spoločnosťou Distiller	Odporúčané	
2.	Použitie De Gruyter Poland Distiller Settings	Odporúčané	X
3.	Compatibility 1.3	Požadované	X
4.	PDF X 3	Nie	
5.	Certifikované PDF	Nie	
6.	Interné hyperlinky	Požadované	
7.	Externé hypertextové odkazy	Nie	
8.	Trimbox	Nie	
9.	Veľkosť stránky rovnaká pre všetky stránky	Áno	
10.	Rovnaká orientácia stránky pre všetky stránky	Požadované	
11.	Žiadne prázdne stránky	Požadované	
12.	Vrstvy dokumentov	Nie	
13.	Orezávacie značky	Nie	
14.	Vlastná prenosová krivka	Nie	
15.	Farebný priestor zariadenia	Nie	
16.	Priehľadnosť	Nie	
17.	Anotácie nastavené pre tlač	Nie	
18.	Zabezpečenia	Nie	
19.	Hmotnosť linky 0,2 bodu	Áno	
20.	Vložené fragmenty PostScript	Nie	
21.	Všetky fonty vložené	Požadované	
22.	Šarže optimalizované	Požadované	X
23.	Farba v CMYK	Nie	
24.	RGB	Áno	X
25.	Rozlíšenie obrazu (dpi) v Greyscale	< 150 / > 300	X
26.	Farba	< 150 / > 300	X
27.	Bitmap – bitová (rastrová) mapa	< 600 / > 900	X
28.	Kompresia obrázkov: JPEG	Áno	X
29.	Obrázky so 16 bitovou farebnou hĺbkou	Nie	
30.	Obmedzenie veľkosti súboru	Nie	